

鹽鐵論卷之一

漢汝南桓寬纂

明東吳沈延銓校

148759

本議第一

惟始元六年有詔書使丞相御史與所舉賢良文

藏學文

鹽

鐵

論

校

注

文學對曰竊聞治人之道防淫佚之原廣道德之端

抑末利而開仁義毋示以利然後教化可興而風俗

可移也今郡國有鹽鐵酒榷均輸與民爭利散散厚

之樸成貪鄙之化是以百姓就本者寡趨末者衆夫

〔漢〕桓寬著 王利器校注

鹽 鐵 論 校 注

古典文學出版社

鹽鐵論校注

(漢)桓寬著

王利器校注

*

古典文学出版社出版

(上海康平路152弄18号)

上海市書刊出版業營業許可証出 086 号

大东集成联合印刷厂印刷 新华书店上海发行所发行

*

书号 199

开本 850×1156 耗 1/32 印張 12 1/3/16 字数 272,000

1958年4月第1版

1958年4月第1次印刷

印数 1—2,200 定价 (7) 1.30 元

前言

在劉漢王朝武帝劉徹的年代裏，發動了好幾次防禦性和統一中國的戰爭。『這些戰爭擴大了中國的疆域，奠定了地大物博的現代中國的基礎；打開了中國與中亞細亞以至歐洲、中國與日本、中國與南洋的交通；向在政治經濟文化上發展比較落後的各民族傳播了漢族的文化；輸入外國的物產和文化，豐富了中國人民的物質的和精神的生活。這些在中國歷史的發展上無疑都是起了重大的進步作用的。』(一)漢武帝之所以能達成這樣的文治武功，他的雄才大略，能適應時代的要求和民族的願望，固然起着一定的作用，然尤爲重要的，就是那時有一個良好的經濟基礎，而創造這個經濟基礎的，首先不能不歸功於桑弘羊。

自從劉漢王朝建國以來，有關國計民生的一些重要工業，如冶鐵、煮鹽之類，都落在強豪和兼并之家的手裏。到了武帝年代，由於採納了主要是桑弘羊的一些策畫，施行了鹽鐵國營、酒類專賣以及平準均輸一系列的財政政策。這些重要的工業生產和企業都歸國家經營管理，對生產力的組織和生產品的『籠羅』，都有了如史記平準書所說的『言利事、析秋豪』的精密的安排和打算，社會財富有顯著的上昇，而劉漢王朝的國力也隨之而日益加強了。在本書中，御史在辯論中指出執行這個政策的經驗和收穫說：『大夫君運籌策，建國用，籠天下鹽鐵諸利，以排富商大賈，買官贖罪，損有餘，補不足，以齊黎民。是

以兵革東西征伐，賦歛不增而用足。』^{〔三〕}又說道：『上大夫君與治粟都尉管領大農事，灸刺稽滯，開利百脈，是以萬物流通而縣官富實。當此之時，四方征暴亂，車用之費，克獲之賞，以億萬計，皆贖大司農。此皆扁鵲之力，而鹽鐵之福也。』^{〔三〕}這不是御史在替他的上司辯護，這是事實，這個事實，不僅在當時，就是在以後都是爲人們所承認的。揚子法言寡見篇引或曰：『弘羊權利而國用足。』漢書食貨志贊指出『孝武時國用饒給而民不益賦』，都是由於『弘羊均輸』。漢書公孫弘卜式兒寬傳贊稱述漢武帝時『海內艾^{〔四〕}安，府庫充實』，『是以興造功業，制度遺文，後世莫及』，指出『漢之得人，於茲爲盛』，其中『運籌則桑弘羊』。正是這樣的經濟基礎支持了漢武帝的好大喜功，也正是以桑弘羊爲首倡行的一切財政措施給劉漢王朝的鞏固統一和擴張勢力造成了經濟前提。元魏時賈思勰齊民要術自序就評定桑弘羊的均輸法是『益國利民，不朽之術』。漢書車千秋傳寫道：『桑弘羊爲御史大夫八年，自以爲興權筭之利，伐其功。』這件事情很好地說明了劉漢王朝武帝年代的興盛氣象，都是由於以桑弘羊爲首所倡行的一切財政措施起着決定性的作用。

以桑弘羊爲首的這一班計臣所倡行的財政政策，是當時政治生活中一件大事。既然『天下之利，皆令入官』，『富商大賈，無所牟利』，這樣便剝奪了強豪和兼并之家的既得利益。漢書車千秋傳載：『始元六年（公元前八一年）詔郡國舉賢良、文學士，問以民所疾苦，於是鹽鐵之議起焉。』無疑的，這些賢良、文

學之士是代表商人和地主階級利益的。車千秋傳贊又寫道：『所謂鹽鐵議者，起始元中，徵文學、賢良，問以治亂，皆對願罷郡國鹽、鐵、酒權，均輸，務本抑末，毋與天下爭利，然後化可興。御史大夫桑弘羊以爲此迺所以安邊竟，制四夷，國家大業，不可廢也。』這一次辯論，就是在這樣尖銳的矛盾中發生和展開的。桑弘羊在舌戰羣儒中闡述了一個包羅很廣的施政方針，並充分地論證了這個方針。他強調必須在當時實行一系列的經濟措施來保護國家專營專賣和鞏固國家財政制度。由於漢代的儒學之士，在政治生活中，都有一套師師相承的『通經致用』的『家法』，因之，在每一次類似這樣的辯論中，都呈現出和政治鬭爭密切結合的學術思想鬭爭。這一次鹽鐵之議，從總的內容來說，除了如顏師古在車千秋傳注中所指出的『總論政治得失』而外，還包括了儒家和法家的思想鬭爭。桑弘羊就是代表法家思想而和賢良、文學所代表的儒家思想作鬭爭的。當時儒家的通經致用，已走入教條主義，這和法家的主張實施『當世之權，一切之術』，〔五〕在思想方法是兩個相反的極端。桑弘羊一再地指出賢良、文學的『信往而乖於今，道古而不合於世務』，〔六〕『堅據古文以應當世，猶辰參之錯，膠柱而調瑟，固而難合』，〔七〕『諸生不可與逐語，信往疑今，非人自是』，〔八〕從而說明了『志大者遺小，用權者離俗。有司思師望之計，遂先帝之業，志在絕胡、貉，擒單于，故未遑扣扃之義，而錄拘儒之論』。〔九〕這是一針見血地揭露了儒學之士的迂闊而不切合實際。賢良、文學也針鋒相對地指責政府所奉行法家之術的深文峻法的流弊，並進一步評論了法家者流所宗奉的大師商鞅的『峭法長利』，『人與之爲怨，家與之爲仇』，〔一〇〕韓非的『非先王而

不遵，舍正令而不從」。二〇這些地方，我們結合漢武帝時丞相綰的奏罷申、商、韓非之言，二一博士臣賢的難韓非，二二以及後漢時劉陶的反韓非，二三王充的非韓，二四馮衍的厭惡商鞅、韓非的說論，甚至於想燒掉他們的書，二五不難看出漢代儒、法二家思想鬭爭的尖銳和持久。桓寬在雜論篇總結這次辯論是「或上仁義，或務權利」，並在字裏行間——無論是「推衍鹽鐵之議」，或「增廣條目」，都表達了作者自己重儒輕法的思想。因之，鹽鐵論一書，從圖書分類來說，雖然和劉漢主朝其它幾次公開討論的記錄，如石渠奏議、白虎通德論等一樣，但那些都是總結性的文件，只有一些乾巴巴的條文；而鹽鐵論則很好地反映了當時正反兩面的論辯，其論辯的範圍，廣泛地涉及了政治、財經、社會、外交和學術等各方面，無疑的，這些地方，都給研究中國思想史提供了很好的參考資料。

這次鹽鐵之議，桓寬自己稱之為「戰口」，二六王充論衡案書篇也寫道：「兩刃相割，利害乃知；二論相訂，是非乃見。是故韓非之四難、桓寬之鹽鐵、君山新論之類也。」這是一場熱烈而尖銳的辯論，出場人物有丞相、御史大夫和丞相史、御史以及賢良、文學六十多個人，討論包括了鹽、鐵、均輸、酒榷等具有時代特點的一些問題。這場辯論，在當時「雖頗有其議文」，後來通過桓寬的「推衍鹽鐵之議，增廣條目，極其論難，著數萬言」，把題材處理得有條理，有步驟，把主題思想在辯論展開中一步一步地闡述得很明確，並如實地描繪了一些人物形象。這些人物形象，主要是通過對話形式把他們勾勒出來的。鹽鐵論雜論篇總結這次辯論寫道：「中山劉子雍言王道，矯當世，復諸正，務在乎反本，直而不激，切而不悞，斌

斌然斯可謂弘博君子矣。九江祝生奮由路之意，推史魚之節，發憤激，刺譏公卿，介然而不撓，可謂不畏強禦矣。桑大夫據當世，合時變，推道術，尚權利，辟略小辯，雖非正法，然巨儒宿學，惡然大能自解，可謂博物通士矣。然攝卿相之位，不引準繩，以道化下，放於利末，不師始古。易曰：「焚如棄如。」處非其位，行非其道，果隕其性，以及厥宗。車丞相即周、魯之列，當軸處中，括囊不言，容身而去，彼哉！彼哉！『作者掌握了參加這次辯論雙方主角的特點，也就是這些典型人物的個性，從而樸素地以現實主義的藝術手法，勾勒出這些歷史人物的輪廓或素描。通過對話，除了反映雙方思想活動的過程而外，更主要的是抓住了典型人物的語言個性化，表現得出色的第一要數桑弘羊這樣一個具體的歷史人物性格。這部作品，除了在對話中顯示出桑弘羊的博通而外，更活靈活現地表現出桑弘羊豐富多采的語言天才。由於桑弘羊出身於商人家庭，比較熟悉社會生活，從生活實踐中獲得了使用語言的藝術；從而在辯論中，他正確地、大膽地使用了一些活的語言，這和賢良、文學的掉書袋的陳言濫語成了強烈的對比。作者在這些地方如實地把它記錄下來，從而加強了這部作品的藝術效果。如議篇桑弘羊拿『如品卽口以成事』這句話來嘲笑賢良、文學的人多嘴雜，如大論篇桑弘羊拿『膠車倏逢雨』這句話來權作散場，通過這些生動活潑的形象化的語言，襯托出桑弘羊的機智和風趣，使人如聞其聲，如見其形。再其次，在這部作品裏，人物對話，都緊密地和他的社會生活聯系在一起，從頭到尾，絲絲入扣，這就是這些人物形象所代表的學術思想和社會地位。在鹽鐵論相傳的各種本子中有一個糾纏不清的問題，就是丞相和丞相史

這兩個人物在論辯中的發言。本來，桓寬用樸素的現實主義手法處理這兩個具體的歷史人物時是截然有所區別的。例如在發言中：丞相稱說道家，丞相史稱說儒家，這是一；丞相自稱爲「吾」，丞相史自稱爲「僕」，這是二；丞相自稱「有司」，丞相史自稱「大夫」，這是三；丞相稱對方爲「諸生」，丞相史稱對方爲「文學」，這是四。同樣，在賢良、文學對對方的稱呼，一貫地稱呼丞相爲「公卿」，稱呼丞相史爲「子」，至於桑弘羊則稱爲「大夫」或「子大夫」。(二)作者不僅很忠實地敘述了辯論的內容，而且更獨特地注意到這些人稱的細節，這完全是符合歷史現實的，也正是通過了這些細節的描寫，加強了歷史現實的真實性。在兩千年前，當第一部描寫人物的文學藝術作品——史記出現不久之後，接連又出現了這樣一部對話式的政治學術討論論文集，這不能不算是中國文學發展史中具有一定歷史意義的事情。郭沫若先生先後在三點建議(二)和序鹽鐵論讀本(三)兩篇文章中，指出鹽鐵論在文學史上的價值，建議把它排到中國文學史課程表上去，這完全是正確的。

這本鹽鐵論校注，是用清張敦仁覆刻涂本爲底本，並校以明涂禎本、(三)櫻寧齋鈔本、(四)倪邦彥本、九行本、(五)張之象注本、(六)沈延銓本、(七)胡維新兩京遺編本、(八)太玄書室本、金蟠輯注本、清黃丕烈舊藏乾隆乙卯(一七九五年)傳錄華氏活字本、(九)盧文弨羣書拾補所引永樂大典本，以及類書、古注所徵引而又能解決今本疑難或可以幫助理解的也隨文校錄。惟莫友芝所見宋本，及楊樹達所見元

本，不知尚在人間否，今都無從徵引，深以為憾。至於前人有關鹽鐵論的著作，如明張之象注、金蟠輯注、清盧文弨羣書拾補、顧廣圻乾隆乙卯傳錄華氏活字本簡端記、張敦仁考證、王紹蘭讀書雜記、洪頤煊讀書叢錄、楊沂孫涂本簡端記、俞樾鹽鐵論校、孫詒讓札迻、王先謙校勘小識，近人黃季剛先生校記、陳遵默先生校錄、楊樹達先生讀鹽鐵論札記以及當代郭沫若先生鹽鐵論讀本、孫人和先生校記、王佩誥先生鹽鐵論散不足篇札樸百一錄都有所採取。這些豐富的研究成果，對於本書的完成，都給以很大的幫助。

張之象注本、沈延銓本和金蟠輯注本，把雙方的發言，作了分別的處理。凡是屬於賢良、文學的都提行頂格起，屬於丞相、御史大夫和丞相史、御史的都提行低一格起，眉目極為清楚。這對於理解這次辯論的展開和雙方持論的內容，都有一定的幫助。但由於張之象等受了傳統觀念的影響，揚儒抑法，高下在心，把優美的對話形式，作了歪曲的處理。現在，本書就在張之象等本的分段基礎上，作了適當的整理，把雙方的對話，等同起來，並把這三個本子原有不盡妥當的地方，也作了一些必要的修改。

最後要聲明的，就是鹽鐵論最初見於漢書藝文志的著錄，為六十篇，與今本相合；但北堂書鈔卷三十四引鹽鐵論云：「魯人攻費，曾子辭於費君」，卻不見於今本，不知是今本還有佚文，抑或是書鈔出於誤引，今都無法判斷，錄此作為存疑。

- 〔一〕學習雜誌第四卷第十二期，關於歷史人物的評價問題。
- 〔二〕〔三〕鹽鐵論輕重篇。
- 〔四〕顏師古注曰：「艾」讀曰「乂」。
- 〔五〕鹽鐵論復古篇。
- 〔六〕鹽鐵論刺實篇。
- 〔七〕鹽鐵論相刺篇。
- 〔八〕鹽鐵論論舊篇。
- 〔九〕鹽鐵論復古篇。
- 〔一〇〕鹽鐵論非鞅篇。
- 〔一一〕鹽鐵論刑德篇。
- 〔一二〕漢書武紀建元元年（公元前一四〇年）。
- 〔一三〕漢書藝文志。
- 〔一四〕後漢書劉陶傳。
- 〔一五〕論衡非韓篇。
- 〔一六〕後漢書馮衍傳顯志賦。
- 〔一七〕鹽鐵論孝養篇。

- 〔二〕說略本易順鼎致王益吾書，見新中國一卷六號。
- 〔三〕文藝報一九五四年第二十三、第二十四期。
- 〔四〕新建設一九五六年第四期。
- 〔五〕〔六〕〔七〕北京圖書館藏。
- 〔八〕董第德先生藏。
- 〔九〕謝國楨先生藏。
- 〔十〕郭沫若先生藏。
- 〔十一〕北京圖書館藏。
- 〔十二〕趙元方先生藏。
- 〔十三〕孫人和先生藏。
- 〔十四〕徐行可先生藏。
- 〔十五〕國文學會叢刊一卷二號。
- 〔十六〕原稿本。
- 〔十七〕華東師大學報第三期。全稿寫成後一年，纔見王氏此文。

鹽鐵論校注目錄

前言.....一

卷一

本議第一.....一

通有第三.....一九

禁耕第五.....三七

卷二

非鞅第七.....五〇

刺權第九.....六〇

論儒第十一.....六三

卷三

園池第十三.....六五

未通第十五.....七五

力耕第二.....一一

錯幣第四.....二九

復古第六.....四二

晁錯第八.....六一

刺復第十.....七〇

憂邊第十二.....八九

輕重第十四.....九六

卷四

地廣第十六	二四	貧富第十七	二二
毀學第十八	二七	襄賢第十九	二五

卷五

相刺第二十	二四	殊路第二十一	二五
頌賢第二十二	二六	遵道第二十三	二七
論誹第二十四	二七	孝養第二十五	二六
刺議第二十六	二八	利議第二十七	二八
國疾第二十八	二九		

卷六

散不足第二十九	二〇	救匱第三十	二三
箴石第三十一	二二	除狹第三十二	二四
疾貪第三十三	二四	後刑第三十四	二五
授時第三十五	二七	水旱第三十六	二五

卷七

崇禮第三十七……………二五七

執務第三十九……………二六八

取下第四十一……………二七四

備胡第三十八……………二六二

能言第四十……………二七二

擊之第四十二……………二八一

卷八

結和第四十三……………二八五

伐功第四十五……………二九四

世務第四十七……………三〇一

誅秦第四十四……………二九〇

西域第四十六……………二九七

和親第四十八……………三〇五

卷九

繇役第四十九……………三〇九

論勇第五十一……………三二二

論鄒第五十三……………三三一

險固第五十……………三二三

論功第五十二……………三三五

論舊第五十四……………三三四

卷十

刑德第五十五……………三四二

申韓第五十六……………三四九

周秦第五十七.....三五

大論第五十九.....三六

附錄一.....三七

都穆序 涂禎序 倪邦彥序 張之象序 沈延銓本李元鼎序 金蟠序 張敦仁重刻鹽鐵

論并考證序 顧廣圻鹽鐵論考證後序 王先謙序 王先謙校勘小識記

附錄二.....三九

明撰寧齋鈔本題識 傳錄華氏活字本題識 九行本題識

鹽鐵論校注卷第一

漢桓寬原著 王利器學

本議第一

力耕第二

通有第三

錯幣第四

禁耕第五

復古第六

本議〔一〕第一

惟始元六年，有詔書使丞相、御史與所舉賢良、文學語。問民間所疾苦。〔一〕

文學對曰：『竊聞治人之道，防〔二〕淫佚之原，廣道德〔三〕之端，抑末利〔四〕而開仁義，毋示以利，然後教化可興，而風俗可移也。今郡國有鹽鐵、酒榷、均輸，與民爭利。散敦厚之樸，成貪鄙之化。是以百姓就本者寡，趨末者衆。〔五〕夫文繁則質衰，末盛則本虧。末修則民淫，本修則民慤。民慤則財用足，民侈則飢寒生。願罷鹽鐵、酒榷、均輸，所以進本退末，廣利農業，便也。』

大夫曰：『匈奴背叛不臣，數爲寇暴於邊鄙。備之則勞中國之士，不備則侵盜不止。先帝哀邊人之久患，苦爲虜所係獲也，故修障塞，飭烽燧，屯戍以備之。邊用度不足，故興鹽